
[p1]

Haarlem, den 28st v. [Wintermaand], '89.

Eerweerde Heer

en Goede Vriend!

Nog eer het oude jaar ten einde geloopt is, komt Gij mij nog eens verrassen en verblijden met de blijken uwer vriendschap ende goede jonste, door mij uwen vlaamschen duikalmanak te zenden; en wederom zulken grooten trommel vol kortrijksche wafelkens. Voor deze beide goede zaken zeg ik U bij dezen mijnen herteliksten dank. Geven de wafelkens mij en mijne huisgenooten in deze feestdagen eene aangename versnaperinge, uw almanak krijgt, even als zijne voorgangers, een eereplaatske boven mijne schrijftafel, aan de wand, geeft mij het gansche jaar nut en genoegen, en doet mij alle morgens uwer geden-

[p2]

ken in dankbare genegenheid. Nogmaals mijnen welgemeenden dank.

Onze briefwisseling is in den laatsten tijd eenigszins minder geregeld gegaan, en minder veelvuldig geworden als zij vroeger wel geweest is. Zooveel te aangenamer was het mij dat mijn zoon dezen zomer bij U is geweest, en mij veel van U heeft kunnen vertellen. En wij willen hopen, niet waar? dat het volgende jaar ons veelvuldig gelegenheid moge bieden elkanderen over ende weêr eens te schrijven over letterkundige en taalkundige zaken, of anderszins.

De eerst^o van "De Biekorf" heb ik met genoegen ontvangen en gelezen; wil ik ook geerne, bij voorkomende gelegenheid, iets van mijne hand daarin doen opnemen. Ik wensch dit nieuwe vlaamsche blad alle heil! In den eerstvolgende n^o van "Het Belfort" wordt wederom een

[p3]

klein opstelleken¹ van mijne hand geplaatst; ik hoop dat dit naar uwen zin zal mogen wezen. Ook zal de laatste of jubeljaargang van Rond den Heerd nog een vervolg van mijne studie over oudvlaamsche en friesche doopnamen² opnemen.

.....

1 J. Winkler, Twee Friezen te Brussel. In: *Het Belfort*: 5 (1890) 1, p.61-63.

Wat mij zelve aangaat, ik ben gezond en welvarende; toch is mijne gezondheid niet meer zóó ongestoord als zij vroeger steeds is geweest. In het voorjaar heb ik veel van een rheumatisch euvel in nek en schouders te lijden gehad, en nu verleden week kreeg ik plotseling eenen hevigen aanval van de gripe, die nu al weer geweken is, maar toch nog groote zwakte in de beenen en gebrek aan eetlust heeft achtergelaten. Laat ons hopen dat het jaar '90 alles weer in orde brengen zal!

Ik ben zeer verlangende weer eens persoonlijk iets van U te vernemen. Ei, mijn dierbare vriend! en schrijf

..... [p4]

mij eens een briefken hoe of het U gaat, vooral ook met uwe gezondheid.

Deze maand ben ik naar mijne vaderstad Leeuwarden geweest, waar ik in eene vergadering van het Friesch Genootschap voor Geschied-, Oudheid- en Taalkunde, op vereerend verzoek, eene taal- en letterkundige lezing³ gehouden heb over oudfriesche zaken. In bijzonderen kring heb ik daar nog de stelling verdedigd: "een oud wijf, dat lezen noch schrijven kan, is de beste taalleeraar." -

Binnen weinig dagen hoop ik U ook iets toe te kunnen zenden⁴ als weerslag op uwe aangename zende, gisteren ontvangen. Het is nog op komende weg. -

Mijn zoon is gezond en wel; hij brengt deze feestdagen, te mijner blijdschepe, aan den vaderliken heerd door; na nieuwejaar gaat hij weer naar Bonn terug, om zijne scheikundige studiën t' hervatten. Hij laat U thans beleefdelijk groeten.

Ontfang Gij ten slotte ook mijnen ootmoedigen en herteliken groet, als van eenen liefhebbenden, trouwen Vriend
Johan Winkler.

.....

2 Het betreft 'Oud-vlaamsche namen uit den vlaamschen dagwijzer', verschenen in verschillende afleveringen in de jaargangen 1888 en 1889 van *Rond den Heerd*.

3 Deze stelling werd verdedigd in Winklers opstel: Spreektaal en schrijftaal. Volkstaal en boekentaal. In: *Oud-Nederland*: (1888), p.3-41.

4 Zie [briefkaart van 07/01/1890 aan G. Gezelle](#) met schenking van Welckers Dialektgedichte.

Briefbeschrijving

Verzender	Winkler, Johan
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	28/12/1889
Verzendingsplaats	Haarlem
Annotatie	Briefversie van datering: den 28st v. Wintermnd, '89 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Briefversie van datering: den 28st v. Wintermnd, '89 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Johan Winkler. Deel 2: Brieven (1884-1899) / door Dries Gevaert. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1983-1984), p.323-325

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 211x135 wit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6245
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12589

Inhoud

Incipit	Nog eer het oude jaar
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	28/12/1889, Haarlem, Johan Winkler aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
